

[即时发布]



中國太平保險控股有限公司
China Taiping Insurance Holdings Company Limited
(于香港注册成立之有限公司)

中国太平公布 2018 年中期业绩

核心业务持续跑赢大市 中国太平延续强劲发展势头
经营溢利快速增长 综合实力持续提升

2018 年上半年，中国太平经营溢利快速增长，综合实力持续提升。股东应占溢利 52.09 亿港元，同比增长 120.3%。总保费及保单费收入达到 1,301 亿港元，同比增长 14.1%。总资产达到 7,240 亿港元，较去年末增长 8.6%。境内保险业务规模跑赢大市，业务品质不断改善，境外保险业务快速发展，国际化经营实力不断增强。投资资产规模稳步增长，投资收益同比大幅增加。总对总战略合作和交叉销售业务开拓深入推进。以本公司为核心成员的中国太平保险集团更首次入选“财富”世界 500 强，品牌影响力大幅增长，品牌价值持续提升。

（香港，2018 年 8 月 23 日）中国太平保险控股有限公司（“中国太平”或“本公司”，连同其附属公司统称“本集团”，股份代码：966.HK）发布截至 2018 年 6 月 30 日止六个月未经审核的财务业绩。

2018 年上半年，中国太平经营溢利快速增长，综合实力持续提升。股东应占溢利 52.09 亿港元，同比增长 120.3%。总保费及保单费收入达到 1,301 亿港元，同比增长 14.1%。总资产达到 7,240 亿港元，较去年末增长 8.6%。境内保险业务规模持续跑赢大市，业务品质不断改善。股东应占每股总内含价值 37.4 港元，较去年末的 34.9 港元增长 7.2%，其中太平人寿内含价值较去年末增长 10.3%。

境内保险业务规模跑赢大市，业务品质不断改善

2018年上半年，中国太平境内寿险原保费收入同比增长3.0%，高于行业增幅11.5个百分点。其中个险新单期缴保费同比下降9.2%，表现优于主要同业；个险人力较去年末增长6.6%，增速领先主要同业。个险，银保四项继续率指标行业领先，续期保费同比增长49.2%。银保取消趸缴业务规划，全面转型期缴，新单业务结构显著优化。团体长期员工福利保障业务同比增长47.8%，其中期缴业务同比增长58.8%。境内产险原保费同比增长16.8%，高于行业平均增幅2.6个百分点，持续承保盈利。

境外保险业务快速发展，国际化经营实力不断增强

2018年上半年，中国太平境外保险业务快速发展。太平香港保费跑赢大市，持续承保盈利。太平人寿香港实现保费收入10.27亿港元，整体实力进一步提升。太平澳门保费收入继续居市场领先地位，综合成本率64.7%，承保利润保持优秀水平。太平新加坡保费收入跑赢大市，离岸业务保费快速增长，保持承保盈利。太平英国新业务板块拓展成效明显，保费收入同比增长75.3%。太平印尼综合成本率50.1%，承保利润保持优秀水平。太平再保险保持香港再保市场排名第一，保费收入同比增长30.1%，产险再保业务同比增长41.6%，综合成本率保持较优水平。

投资资产规模稳步增长，投资收益同比大幅增加

2018年上半年，中国太平投资资产规模稳步增长，集团内投资资产规模5,770亿港元，较去年末增长6.9%；第三方资产管理规模达4,245亿港元，较去年末增长2.4%。投资收益同比大幅增加，集团总投资收益达131.71亿港元，同比增长56.9%，其中净投资收益124.16亿港元，较去年同期增长27.8%，较好应对市场波动，奠定收益增长基础。

上半年，中国太平传统投资跑赢大市，境内权益投资收益率跑赢沪深300指数2.96个百分点，境内交易类与可供出售类债券组合跑赢同期中证债券型基金指数1.08个百分点；另类投资围绕国家战略取得较好收益回报与社会效应。

同时，中国太平境内债券投资高信用评级占比较高，集团内信用风险排查结果显示信用风险管控良好。

总对总战略合作和交叉销售业务开拓深入推进

2018年上半年，中国太平与中航油集团签署总对总合作协定。截至2018年6月末，中国太平共与85家大客户建立战略合作关系。交叉销售实现保费36.37亿港元，其中寿销产29.13亿港元，寿销养6.27亿港元，养销产0.73亿港元，产销养0.24亿港元。

品牌影响力大幅增长，品牌价值持续提升

2018年上半年，以本公司为核心成员的中国太平保险集团高质量首次入选《财富》世界500强，排名第465位；进入《财富》中国500强，跻身前50强。此外，在2018中国上市公司品牌价值榜中，位列金融品牌价值榜前20强。

中国太平凭借22%的品牌价值高增长率，连续五年入选BrandZ“最具价值中国品牌100强”，连续四年入选Brand Finance“全球最具价值保险品牌100强”，品牌影响力持续提升。

中国太平董事长王滨先生表示，“2018年上半年，面对严峻的市场形势，中国太平以精品战略为引领，坚持高质量发展，以科技创新为驱动，聚焦提质增效，严格防控风险，境内核心业务继续跑赢大市，境外业务保持快速增长，品质效益不断优化。中国太平保险集团高质量入选《财富》世界500强，意味着公司迈入了全球顶级企业俱乐部，公司业务品质、内部治理、风控能力、品牌影响、企业文化等全方位提升到新水平，标志着公司提前实现了精品战略‘三步走’的第一步目标，向建设具有全球竞争力的一流金融保险集团迈出了坚实步伐，在太平发展史上具有重要的里程碑意义。”

-完-

关于中国太平保险控股有限公司：

中国太平保险控股有限公司是在中国成立的大型保险企业集团——中国太平保险集团有限责任公司旗下一员。中国太平的主要业务是投资控股。中国太平之附属公司主要从事中国内地、中国香港的直接人寿保险业务、中国内地，中国香港及海外的直接财产保险业务、养老及团体人寿保险，以及各类全球再保险业务。此外，中国太平之附属公司亦从事资产管理、保险中介、保险有关的电子商务、金融租赁、物业投资、养老产业投资、证券交易及经纪业务。

本新闻稿由**皓天财经集团有限公司**代表中国太平保险控股有限公司发布。

详情垂询：

皓天财经集团有限公司

张静 / 郑梓希

电话：(852) 3970 2255 / (852) 3970 2239

电邮：chinataiping@wsfg.hk